

# JONÁS

## (Yoná)

### Tupanachaxwa nixü ga Yoná

**1** <sup>1</sup>Rü numa ga Cori ya Tupana rü Amitái nane ga Yonámaxã nidexa rü ñanagürü: <sup>2</sup>—iĒcü inaxüächi rü nawa naxü ya yima īane ya taxüne ya Nínibe rü norü duūxügumaxä nüxü ixu rü tá chanapoxue! Erü chauxütawa nanguchiga nax poraäcü chixexü naxügüxü —ñanagürü. <sup>3</sup>Natürü numa ga Yoná rü tama Tupanaga naxíñü, rü naxcacx nadau nax ñuxäcü naxchaxwa yaxüxü. Rü yemacax Yópearü türewa naxü, rü yexma nüxü inayangau ga wüxi ga wapuru ga ixüächichaxüne ga Tárchia wa üxüne. Rü gumawa nanaxütanü nax yexma yaxüxüçax.

<sup>4</sup>Natürü numa ga Cori ya Tupana rü wüxi ga buanecü ga tacü inanaxüxexë ga yexguma már-arü ngäxüttüwa nanguxgu. Rü guma wapuru rü ñoma yapuxchaüxürüxü nixí, yerü nataxüchi ga yuape. <sup>5</sup>Rü yema norü duūxügü ga guma wapuru rü poraäcü namuüe, rü yemacax wüxicigü norü tupananetaarü ngüxexëçax ínaca. Rü yema nax iyangüächixüçax ga guma wapuru rü ínanawoxü ga guxüma ga yema naäcu.

Natürü numa ga Yoná rü guma wapuruarü aixepegu naxücu rü yéma nayape. <sup>6</sup>Rü numa ga wapuruarü capitáü rü yéma Yoná ípexüwa naxü rü ñanagürü nüxü: —¿Taxacü ngéma cuxü Pa Pexwaxexü? iFrüda rü curü Tupanana naca! Rü bexmana nüxü ingechaütmüxügü nax tama iyuexüçax —ñanagürü. <sup>7</sup>Rü yoxni ga yema norü duūxügü ga guma wapuru rü nügumaxä ñanagürügü: —Ngíxä tanañanagü i wüxi i diëru nax ngémaäcü nüxü icuáxüçax nax texégagu yixíxü nax guxchaxü tükü ngupetüxü —ñanagürtigü. Rü nanañanagügü rü Yonágu nangu nax nagagu yixíxü ga yema nüxü ngupetüxü. <sup>8</sup>Rü nümagü rü nüxna nacagüe rü ñanagürügü nüxü: —iTamaxä nüxü ixu rü taxacüçax nixí i taxcax ínanguxü i ñaa guxchaxü! ¿Rü taxacü nixí i curü puracü i naxcacx nua cuxüxü? ¿Rü ngextácüäx quixí? ¿Rü taxacü nixí i cuchixüane? ¿Rü taxacürü duūxü quixí? —ñanagürtigü. <sup>9</sup>Rü numa ga Yoná rü nanangäxü rü ñanagürü: —Choma rü Iraétanüxü chixí. Rü Cori ya Tupana i daxüguxü i naanearü üruxü rü már-arü üruxü rü ñoma i naanearü üruüaxü nixí

i chayaxõxü rü nüxü chicuqxüüxü —ñanagürü. <sup>10</sup>Rü ñuxüchi nüma ga Yoná rü meama guma wapuruarü duüxügümäxä nüxü nixu nax Cori ya Tupanachäxwa nax yaxüxü. Rü yexguma yemaxü naxñüegu ga nümagü, rü nüxü nadaugü ga yema már ga nax yexeraäcü nayuapexü, rü poraäcü namuüe. Rü nüxna nacagüe rü ñanagürügü: <sup>11</sup>—¿Tüxcüü ngëmaäcü cunaxü? ¿Rü tjaxacü tá cumaxä taxüexü i ñuxmax nax íyachaxächixüçax ya yima yuape? —ñanagürügü. <sup>12</sup>Rü nüma ga Yoná rü nanangäxü rü ñanagürü: —iEcü choxü ípetae nachiüwa i ñaa már! Rü ngëxguma rü tá ínayachaxächi ya yuape. Rü choma rü nüxü chacuqx nax chaugagu yixixü ya daa buanecü ya tacü i nuxä pexü naxüxü —ñanagürü. <sup>13</sup>Rü nümagü ga yema wapuruarü duüxügü rü poraäcü inixägü nax naxänacüwa nangugüüçax, natüü tama yéma nangugü yerü ga már rü yexeraäcü poraäcü nayuape. <sup>14</sup>Rü yexguma ga nümagü rü Cori ya Tupanana nacagüe rü ñanagürügü: “Pa Cori Pa Tupanax i Taxü i nuxä toxü cuyuexëexü nagagu i ñaa yatü! Rü ngëxguma chi taxuxüma i chixexü naxüxgux rü itaxü i cuyatoguächixëexü nax nayuxü! Erü cumax, Pa Corix, Pa Tupanax, rü cunaxü i tjaxacü i cuma cunaxwaxexüüäcüma”, ñanagürügü. <sup>15</sup>Rü yema ñagüguwena rü márwa Yonáxü natäegü, rü ínayachaxächi ga yuape. <sup>16</sup>Rü yexguma yemaxü nadaugüga ga yema wapuruarü duüxügü rü poraäcü Cori ya Tupanaxäxü niciuqxüügü rü naxcax nayamägxü ga wüxi ga naxüna rü nayagugü. Rü Tupanamaxä

inaxunetagü nax naga tá naxñüexü.

<sup>17</sup>Rü yoxni ga nüma ga Cori ya Tupana rü yéma nanamu ga wüxi ga choxni ga taxüchixü nax Yonáxü ínagaxüçax. Rü nüma ga Yoná rü tomaepüx ga ngunexü rü tomaepüx ga chütaxü yema bayénaänüwa nayexma.

### Yonáarü yumüxëchiga

**2** <sup>1</sup>Rü nüma ga Yoná rü yéma choxni ga taxüchixüänüwa Cori ya Tupanamaxä nidexa rü ñanagürü: <sup>2</sup>“Pa Corix, yexguma poraäcü äüçümäxüwa chayexmagu, rü cuxna chaca nax choxü curüngüüexüçax. Rü cuma rü choxü cungäxü. Rü yexguma márwa chayexmagu rü nagu charüxïnü rü marü tá chayu. Natüü yéma cuxna chaca rü choxü cuxïnü. <sup>3</sup>Rü yéa már ímatamaxüwa choxü cutáe, rü yema dexáaru poraxüchixüxügu changu. Rü guma yuape ga taxüchicü ga icunaxüüäcü rü chauétugu niñaxüchixü. <sup>4</sup>Rü nagu charüxïnü rü marü cugüxütawa choxü ícutaxuchi. Rü nüxü chacuqxgu rü tagutáma wena nüxü chadau ya cupata ya üünene. <sup>5</sup>Rü dexáaru ngäxüüwa chayexma rü chauétugu niñaxüchiiüxuchi ga dexá. Rü yema norü mureru rü chaueruwa nayaxüxgü. <sup>6</sup>Rü yema mártamagu changu rü choma nagu charüxïnügu rü marü taguchima yéma íchanguxuchi. Natüü cumax, Pa Cori Pa Chorü Tupanax, rü choxü ícuyaxuchi nawá ga yu. <sup>7</sup>Rü yexguma nagu charüxïnügu ga marü nax chingoxöchixü nax chayuxüçax, rü cuxna chacuqxächi, Pa Cori Pa Tupanax, rü cumaxä chidexa. Rü yema chorü yumüxë rü yima cupata ya üünene ya

nawa cungexmanewa nangu.<sup>8-9</sup>Rü ngēma duūxügü i naxchicünaxāgüxü icuqxügüxü, rü tama cumaxā nixaixcümagü. Natürü i chomax rü tá moxē cuxna chaxā rü tá cuxcqax chayagu i āmaregü. Rü tá chayanguxéxē ga yema cumaxā ichaxunetaxü. Rü cuxicatama nixi, Pa Corix, Pa Tupanax, i nüxü cucusáxü nax choxü cumaxéexü” ñanagürü.<sup>10</sup>Rü yexguma ga nüma ga Cori ya Tupana rü yema choxni ga taxüchixüxü nanaxoégaxéxē nax Yonáxü ínaxoxochixüçax márpechinügu.

Nínibecüägxü rü nüxü narüxoé ga nacümagü ga chixexü rü Tupanacax  
nadaugü

**3** <sup>1</sup>Rü wenaxarü Yonámaxā nidexa ga Cori ya Tupana rü ñanagürü nüxü:  
<sup>2</sup>—iĒcü yima taxüne ya īane ya Nínibewa naxü rü duūxügümaxā nüxü ixu i ngēma tá cumaxā nüxü chixuxü!  
—ñanagürü.<sup>3</sup>Rü nüma ga Yoná rü Tupanaga naxíñü rü inaxüächi nax Nínibewa naxüxüçax. Rü guma Nínibearü īane rü tomaepüx ga ngunexü ninge nax nagu yaxüägüchigüxü.<sup>4</sup>Rü nüma ga Yoná rü guma īanegu naxücu rü guxüma ga yema ngunexü rü nagu nixüägüchigü, rü tagaäcü ñaxümaxä yexma nicaechigü: —Rü 40 i ngunexüwa nanguxgu rü Tupana tá nayanaxoxéxē ya daa īane ya Nínibe —ñanagürü.<sup>5</sup>Rü yexguma yemaxü naxíñüegu ga yema Nínibecüägxü ga duūxügü ga iyaexü rü buxügü, rü Tupanaaxü nayaxögü. Rü nanaxunagüga nax Tapanacax naxaureexü rü nagu yacuqxügüxü ga naxchirugü ga témüxü, yerü poraäcü

nügümaxā nangechaügü.<sup>6</sup>Rü yexguma Nínibearü aëxgacüxüawa nanguxgu ga yema dexa, rü nüma rü norü tochicaxüwa inachi rü ínacuxuchi ga norü aëxgacüchiru rü témüxü ga naxchirugu nicux rü waixümüarü ãtexexüwa narütomare.<sup>7</sup>Rü ñuxuchi nüma ga aëxgacü rü norü ngüxéeruügüxü namu nax naxunagügüaxüçax ga aurechiga. Rü ñanagürügü: “iTaxúetáma texé tachibü!<sup>8</sup>Rü ngëgumarüxü ta rü taxúetáma texé tanachibüexéxē rü tayaxaxegüxéxē i tümaartü wocagü rü carnérugü!”, ñanagürügü.<sup>9</sup>Rü yexgumarüxü ta nanaxunagü ga aëxgacüarü ore ga ñaxü: “iGuxáma i pemax, Pa Duūxügüx, rü témüxü i naxchirugu picuqxü rü ngēmaäcü ipenawex nax pegümaxä pengechaügüxü!<sup>10</sup>Rü aixcüma Tupanana pecagü rü namaxā nüxü pixu i perü chixexügü! iRü wüxicügü i pemax rü nüxü perüxoé i pecüma i chixexü rü ngēma nax pegü pedaqixü rü pemáetawæxegüxü!<sup>11</sup>Rü bexmana ngëguma ya Tupana rü tá nüxü ingechaütmüxügü rü tá narüngümxü nax tamaxā nanuxü, rü taxütáma tükü nadai”, ñanagürügü.<sup>12</sup>Rü Tupana rü nüxü nadau ga yema Nínibecüägxü ga duūxügü ugüxü nax ñuxäcü nüxü naxoexü ga nacüma ga chixexü. Rü yemacax ga nüma ga Tupana rü ínayachaxächi ga yema poxcu ga noxri namaxā naxueguxü.

### Nanu ga Yoná

**4** <sup>1</sup>Rü tama Yonáäxéwa name ga yema mexü ga Nínibecüägxmaxä naxüxü ga Tupana rü poraäcü nanu.

<sup>2</sup>Rü yemacax ñaācü nayumüxé: “Düçax, Pa Cori Pa Tupanax, rü ngēma ñuxma Nínibewa ngupetüxü nixí ga yema nüxü chixuxü ga yexguma chauchixüanewatama chayexmagu. Rü yemacax nixí ga cuxchaxwa chixüxtáqx nax Tárciawa chaxüxüçax, yerü nüxü chacuqx rü cuma rü wüxi ya Tupana ya mecümacü rü ngechaxüwaxecü quiñí rü tama paxa cunu. Rü ngēma curü ngechaü rü nataxüchi, rü ngēmacax woo texémamax poxcu cuxuegüxgu rü paxama nagu curüxmü, rü tama tüxü cupoxcu ega nüxü tarüxoegu i tümacüma i chixexü.

<sup>3</sup>Rü ngēmacax Pa Cori Pa Tupanax, rü chanaxwaxe nax noxtacüma choxna cunayaxuxü i ñaa chorü maxü. Erü chäuxcax narümemaе nax chayuxü rü tama nax chamaxechaxü” ñanagürü.

<sup>4</sup>Natürü nüma ga Cori ya Tupana rü nanangäxü rü ñanagürü: —¿Rü cuxü namexü nax ngēmaäcü cunuxü? —ñanagürü. <sup>5</sup>Rü nüma ga Yoná rü ínaxüxü nawa ga guma ñane rü üäxcü ne íxüxtüwaama naxü rü yexma nanaxü ga norü düxenü ga naixatünaxcax. Rü yéma nüxü nadawenü rü tá tjaxacü nüxü ngupetü ga guma ñane. <sup>6</sup>Rü nüma ga Tupana rü naxcax yéma nanaxüxëxë ga wüxi ga nanetü ga äätüxü nax yemamaxä nagauxchipetaxüçax, rü tama nangechaüxüçax. Rü nüma ga Yoná rü poraäcü yemamaxä nataäxë.

<sup>7</sup>Natürü ga moxüäcü yangunegu rü Tupana yéma nanamu ga wüxi ga öxminax yema yawaemaxüäxüçax, rü narüñexe. <sup>8</sup>Rü yexguma üäxcü ngunagügi rü Tupana yéma nanamu ga wüxi ga buanecü ga naiemacü ga üäxcü ne íxüxtüwaama ne bucü. Rü nüma ga üäxcü rü Yonáerugu nabaxi rü yemaacü poraäcü nüxü nanguxema rü namaxä nayuégä yerü poraäcü nanguxema. Rü yemacax ñanagürü: “Narümemaе nixí nax noxtacüma chayuxü rü tama nax chamaxüxü” ñanagürü. <sup>9</sup>Natürü nüma ga Tupana rü nanangäxü rü ñanagürü: —¿Cuxcax rü namexü nax ngēmaäcü cunuxü nagagu nax nayumaxüxü i ngēma nanetü? —ñanagürü. Rü nüma ga Yoná rü Tupanaxü nangäxü rü ñanagürü: “Ngémáacü, chäuxcax name i ngēma, erü ngēma chorü numaxä chayuxchaü” ñanagürü. <sup>10</sup>Rü yexguma ga nüma ga Cori ya Tupana rü nanangäxü rü ñanagürü nüxü: —Cuma rü tama icunato ga yema nanetü rü tama cunayaxëxë. Rü wüxitama ga chütaxü rü nangox rü to ga chütaxü rü marü nayu. Natürü i cumax rü cuxü nangux nax nayuxü. <sup>11</sup>Rü düçax, choma rü yexeraäcü choxü nangux nax nayuexü i ngēma duüxügü i Nínibecüäxgü, erü yima ñanewa nangexmagü i 120,000 i buxügü i taxuxüma i chixexü ügüxü rü muxüma i naxünagü —ñanagürü.